

## KULTUR &amp; NÖJE II

## HALLÅ DÄR...

... Per Eric Mattsson, ordförande i Wendelas vänner, som varit drivande för att boken *Fantasterna* (från 1857), av den danska författaren Hans Egede Schack, nu ges ut på svenska. På söndag är det release i Wendela Hebbes hus.

## Varför då?

- Vi i Wendelas vänner har känt till i många år att det finns en dansk författare i Wendela Hebbe-släkten. Han var gift med Wendela Hebbes dotter Fanny. Någon gång 2003 började jag intressera mig för gossen. Han skrev romanen *Fantasterna* och dog några år senare. Boken har blivit en dansk klassiker som kommit ut i flera upplagor.

## Vad handlar den om?

- Det handlar om tre killar i 15-16-årsåldern som sitter under en tusenårig ek och fantiserar om sina framtida



stordåd. En av dem kan aldrig komma ifrån fantasierna och blir sinnessjuk, en dröjer sig länge kvar men tar så småningom examen och en blir känd jägmästare och har stor glädje av sina ungdomliga fantasier. Det är en mycket rolig bok, som lockar till många skratt.

## Vad händer på söndag?

- Lars Lönnroth, professor emeritus i litteraturvetenskap, som kan mycket om dansk litteratur, ska berätta om boken. Översättaren Elisabeth Genell Storm berättar om arbetet.

MONIKA ISRAELSSON  
monika.israelsson@lit.se

## En underbar bok med spår av Proust

## BOK

## FANTASTERNA

**Författare:** Hans Egede Schack.

**Översättning:** Elisabeth Genell Storm.

**Förlag:** Atlantis.

Trots att denna roman ansetts tillhöra den danska 1800-talslitteraturens storverk och kom ut 1857, har det inte förrän nu gjorts en svensk översättning.

*Fantasterna* kom ut i en brytningstid, då både konst och litteratur stod redo att lämna den idealiserande romantiken för att bli ett medel i den reala politiska utvecklingen.

Egedes bok har ansetts vara av stor betydelse för övergången till liberalism och realism.

Romanen byggs upp kring tre unga män, som träffas och fantiserar om sig själva

och sina livsroller. De går senare i mötet med verkligheten skiftande öden till mötes. Huvudpersonen Conrad blir efter mediokra studier tjänsteman, Tomas finner en stabil tillvaro inom lantbruket, medan Christian hamnar på dårhus.

**PÅVERKADE IBSEN.** Skildringen är djupt fascinerande och lever, även frånsett de högre ideala aspekterna, genom sina litterära kvalitéer ett eget spänstigt liv. Egede anses exempelvis ha påverkat Ibsen. Själv finner jag spår av Strindbergs samhällskritik, och i huvudpersonen Conrad stänk av Prousts huvudperson i På spaning...

En underbar bok att njuta länge och med eftertanke.

IVAN ÖSTERBLAD  
redaktion@lit.se